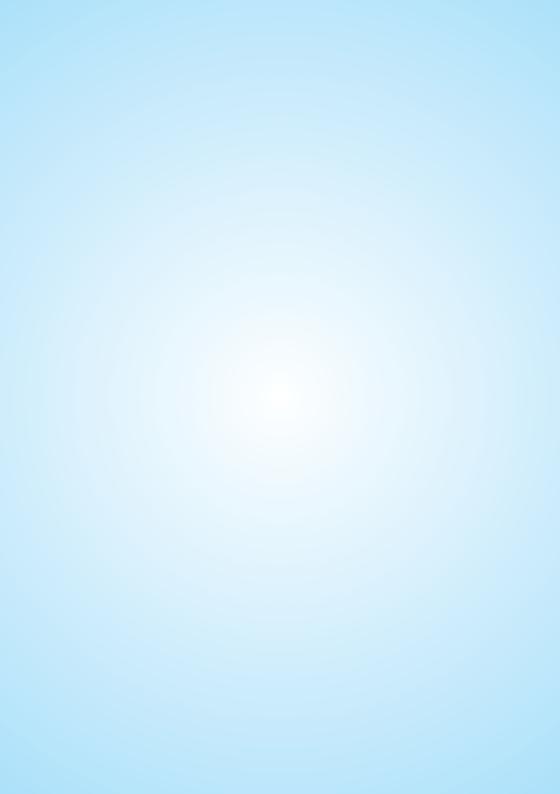




Child Neurology Division
Center of Excellence & Advanced Research on
Childhood Neurodevelopmental Disorders
Department of Pediatrics
All India Institute of Medical Sciences
New Delhi India
www.pedneuroaiims.org

बाल तंत्रिका विज्ञान विभाग बचपन में तंत्रिका के विकास संबंधी रोगों हेतु आधुनिक एंव उन्नत अनुसंघान केंद्र बाल रोग विभाग अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान, नई दिल्ली, भारत



Do's	Do's
 Stay calm Stay with your child Loosen tight clothing Roll your child onto his side into the recovery position Move your child away from potentially harmful objects eg. furniture with sharp corners Place something soft under your childs head to stop their head hitting the floor Wipe off any secretions from nose and mouth If possible, note the time the seizure starts and ends Visit the nearest doctor as soon as possible in case of prolonged seizure/multiple seizures/persisting drowsiness 	 शांत रहिये अपने बच्चे के साथ रहिये अपने बच्चे को recovery postion में डालें अपने बच्चे को हानिकारक वस्तुओं से दूर रखें जैसे की नोकीली वस्तुएं अपने बच्चे के सर के नीचे कुछ कोमल वस्तु रख दें (जैसे तिकया) जिससे की उसका सर जमीन पर तेजी से न लगे मुँह व नाक को साफ करें यहि संभव हो तो दौरे के शुरू व खतम होने के समय को लिख लें यदि दौरा लम्बा चले/कई बार दौरे आयें/बेहोशी लम्बे समय तक रहे, तो अपने नजदीकी चिकित्सक से संपर्क करें
Don't	Don't
 Do not panic. Do not try to hold or restrain your child. Do not put anything in your childs mouth. Do not try to put your child into cool or lukewarm water to cool off. 	 आतंकित न हों अपने बच्चे को ज्यादा कसके ना पकडें बच्चे के मुँह में कुछ ना डालें बच्चे को पानी से दूर रखें

Recovery position: place the child in lateral position with arm and leg flexed

Midazolam nasal spray 1 puff = 0.5mg, if seizures more than 3 minutes spray the drug in both nostrils as advised by your doctor OR Injection Midazolam (1mg/ml or 5mg/ml) _____ ml through nostril dr op wise using a syringe without needle.

प्राथमिक उपचारः बच्चे को एक तरफ (चित्र के अनुसार) करके लेटाएँ तथा मिडाजोलम नेसेल स्प्रे दोनों नाक में अपने डॉक्टर के परामर्श अनुसार दें या इन्जेक्शन मिडाजोलम (1mg/ml या 5mg/ml) _____ ml नाक में सिरिंज द्वारा सुई के बगैर, बूँदें डालिए।



Recovery Position



Figure 2a: Nasal Spray



Figure 2b : Midazolam Injection

PATIENT PA	ARTICULARS (रोगी का ब्यौरा)				
Name (नाम):	Age (उम्र):	Weight (वजन):				
Fathers name (पिता	का नाम):					
Mothers name (माँ क	ा नाम):					
Address (पता):						
Phone number (दूरभाष):						
Email ID (ई मेल):						
School (स्कूल):						

To be filled by doctor (डॉक्टर द्वारा भरा जायेगा)
Diagnosis (रोग-निदान):
MRI/CT Brain (सी.टी/ऍम.आर.आई):
EEG (ई.ई.जी):
Dose of rescue medication (दौरे में आपात स्थिति के लिए दवाई):

Date दिनांक	Time समय	How did it happen ? How many episodes ? किस प्रकार का दौरा था? कितनी बार दौरा पड़ा?	Approximate duration दौरा लगभग कितने समय तक चला?	During sleep or awake state जगे हुए या स्रोते हुए हुआ?	How did it stop? Spontaneously or required medication any hospitalization दौरा बंद कैसे हुआ? अपने आप या कोई दवाई दी गई?	Missed dose of AED दौरे की दवाई की कोई खुराक छूट तो नहीं गई?	Associated fever/ Trauma साथ में कोई बुखार या चोट तो नहीं लगी?
				_			

Date दिनांक	Time समय	How did it happen ? How many episodes ? किस प्रकार का दौरा था? कितनी बार दौरा पड़ा?	Approximate duration दौरा लगभग कितने समय तक चला?	During sleep or awake state जगे हुए या स्रोते हुए हुआ?	How did it stop? Spontaneously or required medication any hospitalization दौरा बंद कैसे हुआ? अपने आप या कोई दवाई दी गई?	Missed dose of AED दौरे की दवाई की कोई खुराक छूट तो नहीं गई?	Associated fever/ Trauma साथ में कोई बुखार या चोट तो नहीं लगी?
-							

Date दिनांक	Time समय	How did it happen ? How many episodes ? किस प्रकार का दौरा था? कितनी बार दौरा पड़ा?	Approximate duration दौरा लगभग कितने समय तक चला?	During sleep or awake state जगे हुए या स्रोते हुए हुआ?	How did it stop? Spontaneously or required medication any hospitalization दौरा बंद कैसे हुआ? अपने आप या कोई दवाई दी गई?	Missed dose of AED दौरे की दवाई की कोई खुराक छूट तो नहीं गई?	Associated fever/ Trauma साथ में कोई बुखार या चोट तो नहीं लगी?

Date दिनांक	Time समय	How did it happen ? How many episodes ? किस प्रकार का दौरा था? कितनी बार दौरा पड़ा?	Approximate duration दौरा लगभग कितने समय तक चला?	During sleep or awake state जगे हुए या स्रोते हुए हुआ?	How did it stop? Spontaneously or required medication any hospitalization दौरा बंद कैसे हुआ? अपने आप या कोई दवाई दी गई?	Missed dose of AED दौरे की दवाई की कोई खुराक छूट तो नहीं गई?	Associated fever/ Trauma साथ में कोई बुखार या चोट तो नहीं लगी?

Month (माह) Year (साल) If clustering Present Date If no Any Any Any If on hormonal Any दिनांक अगर झटके समूहबद्ध clustering other other changes relation therapy हैं तो present, to sleep symptom seizure अगर होर्मोनल made to number झटकों का observed type थेरपी चल AEDs रही है तो दौरों की सोने से झटकों के इन झटकों of spasms per day कोई दौरान कोई के अतिरिक्त दवाइयों अगर झटके और लक्षण संबंध? कोई अन्य में कोई परिवर्तन? समुहबद्ध प्रकार के नहीं हैं तो दौरे? प्रतिदिन ВР Number Number Blood/ बी.पी. of of clusters झटकों की urine clusters per संख्या Sugar today cluster रक्त/ प्रतिदिन प्रत्येक पेशाब समूह की समृह में में संख्या झटकों की शक्कर संख्या

Current AEDs (बच्चे को दी जा रही दौरे की दवाइयां)

Month (माह) Year (साल) If clustering Present Date If no Any Any Any If on hormonal Any दिनांक अगर झटके समूहबद्ध clustering other other changes relation therapy हैं तो present, to sleep symptom seizure अगर होर्मोनल made to number झटकों का observed type थेरपी चल AEDs रही है तो दौरों की सोने से झटकों के इन झटकों of spasms per day कोई दौरान कोई के अतिरिक्त दवाइयों अगर झटके और लक्षण संबंध? कोई अन्य में कोई परिवर्तन? समुहबद्ध प्रकार के नहीं हैं तो दौरे? प्रतिदिन BP Number Number Blood/ बी.पी. of of clusters झटकों की urine clusters per संख्या Sugar today cluster रक्त/ प्रतिदिन प्रत्येक पेशाब समूह की समृह में में संख्या झटकों की शक्कर संख्या

Current AEDs (बच्चे को दी जा रही दौरे की दवाइयां)

Month (माह) Year (साल) If clustering Present Date If no Any Any Any If on hormonal Any दिनांक अगर झटके समूहबद्ध clustering other changes relation other therapy हैं तो present, to sleep symptom seizure अगर होर्मोनल made to number झटकों का observed type थेरपी चल AEDs रही है तो दौरों की सोने से झटकों के of spasms इन झटकों per day कोई दौरान कोई के अतिरिक्त दवाइयों और लक्षण अगर झटके संबंध? कोई अन्य में कोई परिवर्तन? समुहबद्ध प्रकार के नहीं हैं तो दौरे? प्रतिदिन BP Number Number Blood/ बी.पी. of of clusters झटकों की urine संख्या clusters per Sugar today cluster रक्त/ प्रतिदिन प्रत्येक पेशाब समूह की समृह में में संख्या झटकों की शक्कर संख्या

Current AEDs (बच्चे को दी जा रही दौरे की दवाइयां)

General instructions for the parents माता-पिता/अभिभावक के लिए निर्देश

1. Carefully listen to the doctor regarding the administration of the Anti-convulsant drugs.

दौरे की दवाई किस तरह देनी है, अपने डॉक्टर से ठीक से समझ लें।

2. Always carry all the anti-convulsant drugs on your every visit to the hospital. Always show them to your doctor.

अस्पताल जाते समय दौरे की दवाईयां साथ में ले जाएँ और डॉक्टर को दिखाएं।

3. Always give the medicines on time.

दौरे की दवाईयां हमेशा समय से दें।

4. Shake the bottle of the syrup before use.

दौरे की दवाई की शीशी देने से पहले ठीक से हिला लें।

5. Always give measured amount of anti-convulsant drugs. दौरे की दवाई हमेशा नाप कर दें।



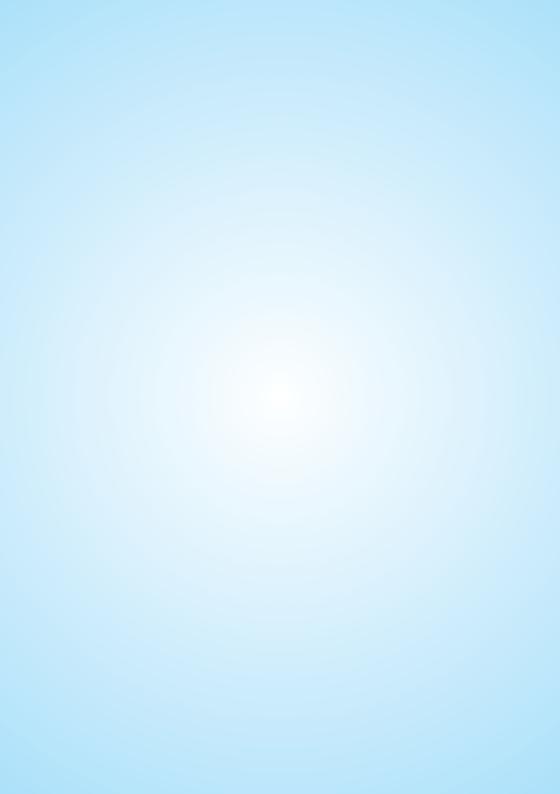
6. Always carry the anti-convulsant drugs when you go out of the town.

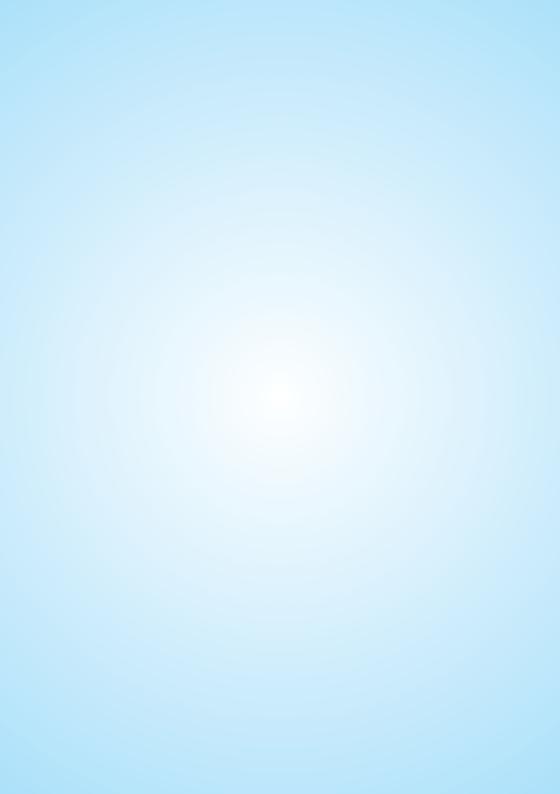
घर/शहर से बाहर जाते समय दौरे की दवाईयां साथ में रखें।

7. Never leave your child alone especially when he is swimming or cycling.

अपने बच्चे को कभी अकेला न छोड़ें।

8. Always avoid excessive TV viewing or sleep deprivation. अपने बच्चे को ज्यादा टीवी देखने या देर रात तक जागने से रोकें।







For any queries please contact

Thursday

9 a.m. onwards Fridav

2 p.m. onwards

Room No.12, 13, D

Room No.3, 4

Autism Clinic

Neuromuscle

Disorders Clinic

Professor Sheffali Gulati
Chief, Child Neurology Division
Faculty Incharge, Center of Excellence
and Advanced Research on Childhood
Neurodevelopmental Disorders
Department of Pediatrics
AIIMS, New Delhi

Email- pedneuroaiims@yahoo.com, pedneuroaiims@gmail.com

Post a query on our website: www.pedneuroaiims.org